

咱的金庫 在地照顧

農業金庫核心價值
成就客戶、股東權益、誠信正直、主動積極

董事長：吳明敏 總經理：嚴漢明/ 聯絡人：業務發展部 黃聖淳 (02-23802671 · 0309@agribank.com.tw)

●農金園地●

「農金安心 GO 安全農漁產品產銷媒合平台」發表會

資料來源：業務發展部

農業金庫帶領旗下子公司農金資訊公司，9月3日在中華郵政大樓10樓禮堂，舉辦「農金安心 GO 安全農漁產品產銷媒合平台」發表會，由農業金庫吳明敏董事長、嚴漢明總經理，以及農金資訊公司文景仁董事長、陳朝永總經理，共同發表。並特別邀請行政院蘇貞昌院長、Kolas Yotaka 發言人、農委會陳添壽副主委、農金局朱建偉局長、李聰勇副局長、中華郵政吳宏謀董事長、江瑞堂總經理，以及全國各地農漁會代表，



全國農業金庫股份有限公司 | 地址：(10047)臺北市中正區館前路 71 號 | 總機：(02)2380-5100
| 網址：<http://www.agribank.com.tw>

《本週報內容僅供參考，不作為任何商業或投資建議之用，亦不負任何損害或法律責任》

一同參與網站啟動儀式。

全國農漁會輔導的產品，凡有生產履歷、有機、QR code 或 HACCP 標章之農漁產品及其加工製品，皆可在「農金安心 GO 安全農漁產品產銷媒合平台 <https://www.ansingo.com.tw/>」上架。農業金庫吳明敏董事長在發表會前夕，特地下鄉視察，了解田間作業與銷售方式，也向農民建議「未來收成前，先送藥毒所檢驗」、「做好分級包裝」，有助於提升售價。

農金資訊公司為農業金庫百分百投資子公司，迄今已完成 176 家農漁會 729 個營業據點的連線整合，除了有效降低農漁會資訊營運成本，強化資訊安全防範之外，也為客戶提供更為便利的金融服務。

行政院院長蘇貞昌、發言人 Kolas Yotaka、農委會副主委陳添壽、農金局局長朱建偉、中華郵政董事長吳宏謀，與農業金庫經營團隊，於舞台上按下網站啟動鈕，象徵台灣安全優質農漁產品，添增一個有效率的行銷管道。「農金安心 GO」並將與中華郵政合作配送服務，國內外消費者在家就能採購價格合理的國產農漁產品，是生產者和消費者雙贏的設計，並可協助「食品安全政策」的落實。

「農金安心 GO 安全農漁產品產銷媒合平台」已開始正式營運，中秋佳節將近，「農金安心 GO」是送禮最佳選擇之一，享受安全優質國產美食之餘，也能為台灣農漁村發展盡一份心力。



● 金融市場訊息 ●

*債券市場

資料提供：財務部

政府公債行情			
	收盤(%)	較前週(BP)	
美國 5 年	1.411%	-8.2	國際債市 中美新一波關稅加徵 9/1 生效，美國 8 月 ISM 製造業 PMI 遠低於預期來到 49.1，為近 3 年首次跌破 50 榮枯分界，市場憂心美國經濟擴張接近尾聲，月初美公債 10 年期殖利率最低一度觸及 1.429%，不過隨香港逃犯條例撤回、英國國會通過防止無協議脫歐議案、中美雙方敲定 10 月初貿易協商，諸多國際不安定因素似相繼有解，雖美國 8 月非農就業新增 13 萬人低於預期之 16 萬人，但無礙重大風險事件趨緩帶來的避險買盤消退，美公債 10 年期殖利率區間上移，近期來到 1.70% 附近整理。後續中美貿易衝突情勢可望隨談判重啟而短暫降溫，下週聯準會利率決策亦預估維持寬鬆立場，皆有助風險偏好改善，短線美公債 10 年期殖利率或延續反彈走勢。
美國 10 年	1.516%	-9.4	
台灣 5 年	0.576%	+4.6	
台灣 10 年	0.685%	+4.7	
*基準點為週三			
臺灣公司債/金融債訊息			
標的	年期	利率 (%)	金額
台泥 108-1 期	5	0.85	126
合迪 108-1 期	5	0.98	32
台電 108-2 期	5	0.72	48
國內債市 二十年券標售結果不佳，得標利率意外遠高於估計區間，令殖利率曲線後方上修，且適逢美債十年券利率攀升至四周高點，國內外利空夾擊之下，台債十年券亦來到六週新高，儘管中美貿易緊張關係緩和及預期歐洲最大經濟體德國將出台財政刺激措施的情況下，風險意願繼續改善，但十年券預估在 0.70% 關卡應有所支撐，後續仍觀望美債進一步指引，整體呈現偏空行情。預估 5 年券交易區間將落在 0.56%~0.61%，10 年區間將落在 0.66%~0.72%。			
			

*外匯市場

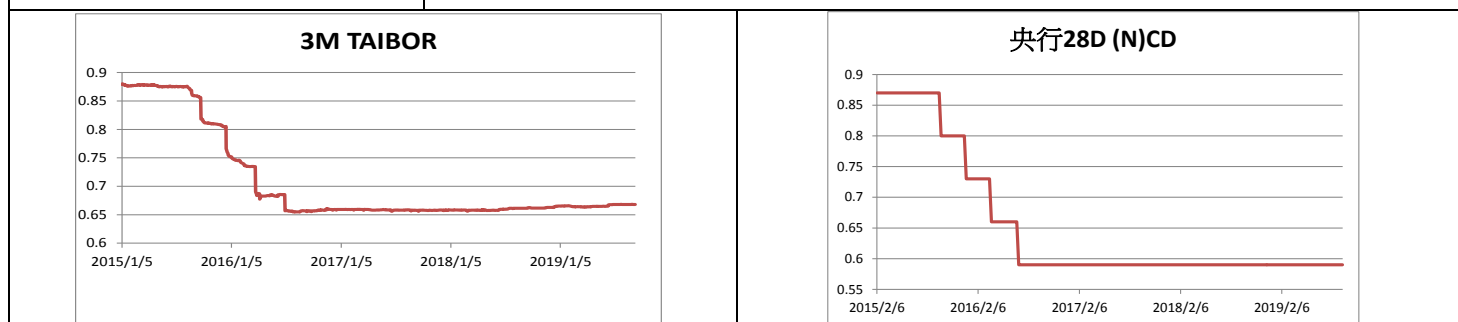
外匯市場行情		
標的	參考價	較前週
美金/新臺幣	31.22	-0.06
人民幣/新臺幣	4.3816	0.0058
歐元/新臺幣	34.3649	-0.1517
日圓/新臺幣	0.2889	-0.0048
 		
*基準點為週三		
本週隨中美貿易磋商傳出利好消息，市場風險偏好略為提升，但市場仍關注各國央行利率決策會議，美指整週僅呈區間震盪走勢。台幣在外資匯入及人民幣等亞幣走升帶動下，整週會價震盪偏升。展望下週，目前市場預估歐、美央行將會持續進行寬鬆貨幣政策，將有利資金再度流入新興市場，短期匯率將呈震盪偏升走勢，實質成交區間落在 31.00~31.50。 在其他幣別部分，隨美中 10 月將進行高級別貿易談判，在緊張局勢稍緩之下，人民幣貶值壓力減輕，歐元在經濟數據不佳及央行可能在施行寬鬆貨幣政策下，走勢仍將偏弱。展望後市，市場將持續關注中美貿易協商後續進展及各國央行貨幣政策。		

*貨幣市場

貨幣市場行情		
	參考利率 (%)	較前週 (BP)
隔夜拆款率	0.178	+0.3
10D 公債 RP	0.34	-
3M TAIBOR	0.668	-
28D (N)CD	0.59	-
重貼現率	1.375	-

*基準點為週三

拆款市場部分穩中透堅。多家大型行庫普遍缺錢，資金供給者優先提供給利率較高的票券商，利率續于區間高位，一週拆款利率區間 0.170%-0.58%。短票方面，大型銀行有供給資金，整體市場資金尚屬平穩。自保 30 天短票利率區間落在 0.41-0.61%。在債券附買回方面，市場平穩，但投信普遍走錢，月內利率微幅下滑。總計公債 RP 短天期利率區間 0.34%~0.38%。




*國內股票市場

隨全球系統風險緩和，以及外資歸隊，台股自低檔展開反彈。週四台股延續先前漲勢，電子股持續扮演領漲族群，在電子權值股齊漲，以及金融、傳產助攻下，終場指數上漲 99 點，漲幅 0.93%，收 10756 點，成交量擴增至 1537 億元。週五亞股全面上漲，台股續創本波漲勢新高，不過，股王大立光 8 月營收創新高，但走勢虎頭蛇尾，引發市場戒心，壓抑盤勢，所幸逢低承接買盤力道不弱，指數得以守住平盤維持小漲走勢，終場上漲 23 點，漲幅 0.22%，收在 10780 點，成交量約 1302 億元。週一亞股盤中普遍上漲，台股再創波段新高，然而在 PCB 及銅箔基板類股調節賣壓下，指數回測平盤附近，所幸金融股適時撐盤，以及聯發科帶動半導體族群走強，使得盤勢得以維持小漲走勢，終場上漲 20 點，漲幅 0.19%，收在 10801 點，成交量縮至 1160 億元。週二在 Apple 新機發表前，外資將大立光投資評等一舉由買進調降至賣出，拖累蘋概股表現，加上 5G 概念股以及原強勢主流股 PCB 及散熱族群無力再創高，拖累電子指數及大盤表現，終場下跌 47 點，跌幅 0.44%，收 10753 點，成交量 1197 億元。週三指數在中秋節前賣壓及觀望下，盤中走勢開高走低，但最後一盤奮力拉抬，使得終場上漲 36 點，漲幅 0.34%，收在 10790 點，成交量縮至 1192 億元。展望後市，加權指數已接近本波反彈滿足區，指數上檔空間有限，盤面將轉為中小型股表現，月中有 FED 利率決議，市場期待降息，若遇壓回則可伺機佈局，預期指數區間為 10650-10950。

國內股票市場行情		
標的	收盤	較前週
加權指數	10790	133
櫃買指數	140.13	-0.54

*基準點為週三

台灣加權股價指數



●重要農產品訊息●

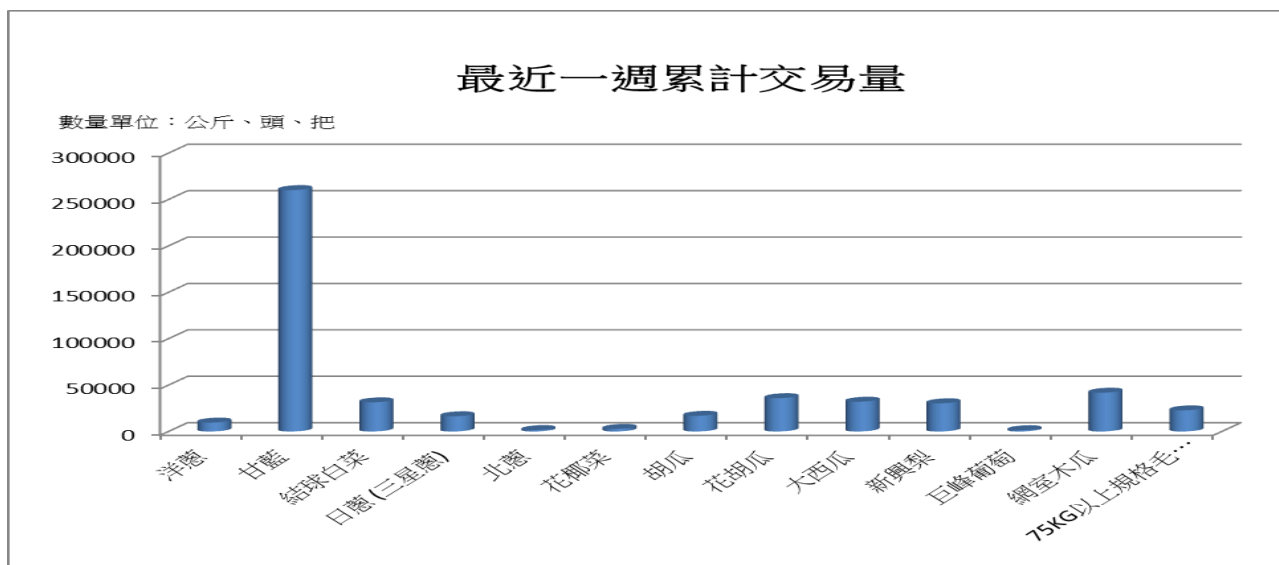
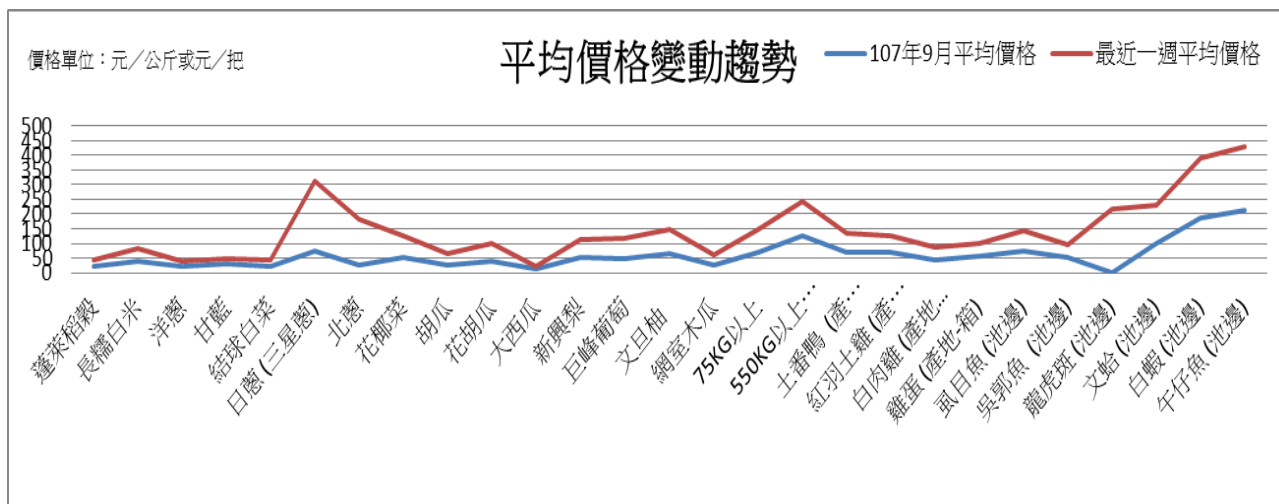
一、價格資訊：

資料提供/來源：審查部/農委會農糧署

價格單位：元 / 公斤或元 / 把 · 數量單位：公斤、頭、把

產品別	107年 9月平 均價格	最近一週										
		平均 價格	單日價格								累計交易量	
			9月 3日	9月 4日	9月 5日	9月 6日	9月 7日	9月 8日	9月 9日	數量	與前一週 比較(%)	
蓬萊稻穀	21.4	22.4	22.4	22.4	22.4	22.4	22.4	22.4	22.4	22.3	...	-
長糯白米	39	44	44	44	44	44	44	44	44	44	...	-
洋蔥	21.1	19.8	20.6	20.7	20.6	19.1	17.2	20	-	-	9,595	7.5
甘藍	30	18.9	18.3	19.9	19.7	19.3	20.8	16.5	-	-	260,145	6.8
結球白菜	21.6	21.3	23.6	22.5	21.3	21.4	21.4	18.4	-	-	31,429	58
日蔥 (三星蔥)	76.2	236.4	242.8	257.7	245.6	236.4	226.3	216.6	-	-	16,397	10.4
北蔥	28.4	154.8	185.3	206.9	168	144	127.2	115.2	-	-	1,528	31.5
花椰菜	52.3	75.1	70.8	93.3	74.5	86.3	79.7	64.2	-	-	2,820	3
胡瓜	26	40.4	40	42.2	42.9	41.6	42.9	34	-	-	16,892	-10.1
花胡瓜	38.5	63.6	66.6	64.3	64.7	62.8	62.4	58.8	-	-	35,893	17.5
大西瓜	13	10.9	10.7	11.5	10	10	-	10	-	-	32,116	-32
新興梨	53.7	61	57.9	62.8	56.3	66.6	69.1	-	71.5	-	30,389	-16.1
巨峰葡萄	47.9	69.3	63	70.9	71.3	72.5	71.5	71.4	-	-	1,370	-46.4
文旦柚	66.5	82.1	86.4	83.5	83.2	82.7	82.6	76.5	79.9	-	...	-
網室木瓜	28.2	32.5	37.4	33.1	30.8	24.6	32.4	36.2	-	-	41,785	-11.4
75KG 以上規格毛豬(頭)	71.6	75.5	77.4	76.4	75.7	74.7	75.8	-	73.7	-	22,759	5.1
550KG 以上肉牛(產地-頭)	125.4	117.9	118	118	118	118	118	118	117	-	...	-
土番鴨 (產地-隻)	68	66.3	66.3	66.3	66.3	66.3	66.3	66.3	66.3	-	...	-
紅羽土雞 (產地-隻)	67.6	56.7	56.7	56.7	56.7	56.7	56.7	56.7	56.7	-	...	-
白肉雞 (產地-隻)	44.3	43.3	43.3	43.3	43.3	43.3	43.3	43.3	43.3	-	...	-
雞蛋 (產地-箱)	55.4	45.8	45.8	45.8	45.8	45.8	45.8	45.8	45.8	-	...	-
虱目魚 (池邊)	74.7	66.9	66.9	66.9	66.9	66.9	66.9	66.9	66.9	-	...	-
吳郭魚 (池邊)	50.4	47.4	47.4	47.4	47.4	47.4	47.4	47.4	47.4	...	-	-
龍虎斑 (池邊)	-	216.7	211.2	211.2	211.2	216.6	216.6	216.6	233.2	...	-	-
文蛤 (池邊)	102.2	126.8	126.8	126.8	126.8	126.8	126.8	126.8	126.8	...	-	-

白蝦 (池邊)	188.5	202.6	198.3	198.3	198.3	204.9	204.9	204.9	208.3	...	-
午仔魚 (池邊)	212.9	216.3	216.3	216.3	216.3	216.3	216.3	216.3	216.3	...	-



二、農業訊息

擴大灌溉服務範圍有成 山地原鄉部落受惠

資料提供：審查部

農委會自 106 年起推動農田水利會擴大服務區域政策，於 106、107 年新納入 4,023 公頃農地，另南投縣仁愛鄉新生村、互助村農地約 120 公頃預計於 108 年底可完成納入南投農田水利會灌區程序，使水利會灌溉服務擴及山區原鄉，改善部落經濟。

仁愛鄉新生村、互助村位於北港溪兩岸河階台地，中原、眉原及清流部落居住其間，聞名全臺之「川中米」即於該地區生產。部落農地位在水利會灌區外，排灌設施興修、災搶均無法及時到位，影響農業生產，農委會與南投農田水利會為改善當地農業生產環境，積極辦理兩村納入灌區事務，預計今年底可正式納入灌區。

農委會表示，納入水利會灌區除了水源需充足外，另有兩項重要的事要完成，第一是灌溉設施的改善，第二是農民的意願。在灌溉設施的改善方面，農委會籌編中原 1、2 號水圳改善工程經費，並由南投水利會發包執行，工程施工順利，今年底前即可通水灌溉農田；在農民意願方面，因納入灌區除了可享受政府的灌溉設施建設，農民相對也要遵守農田水利會的配水計畫，以維護灌溉用水的管理秩序。新生村、互助村的農地多屬於私人土地，需要有土地面積（或土地持有農民數）一半以上的地主同意才能納入灌區，南投農田水利會積極與當地村長合作調查農民納入灌區的意願，納入灌區同意書的蒐集亦接近完成，俟綜整各項資料撰擬納入灌區計畫書後即可完成納入灌區程序。

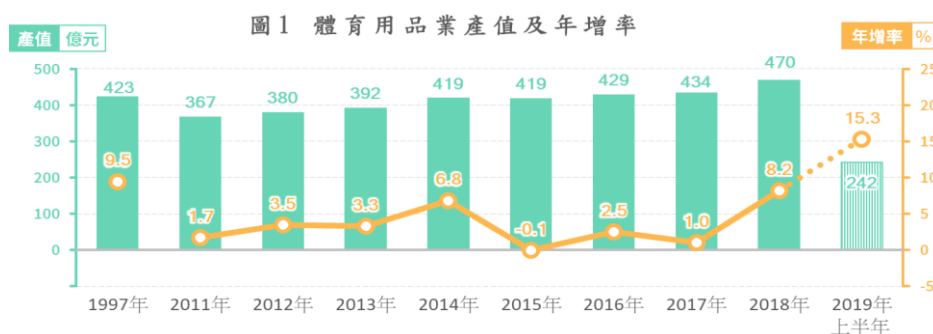
農委會進一步說明，南投農田水利會已經在南投縣大坪頂地區協助當地農民灌溉改善，是吸引青農回流，創造高經濟價值產業鏈，改善農村人口結構的成功經驗。該會也與南投縣政府研商，將結合仁愛鄉新生村、互助村，包括中原、眉原及清流部落灌溉設施改善與後續產業輔導，進一步創造農業價值，對於部落經濟將有大幅助益。

●業務訊息●

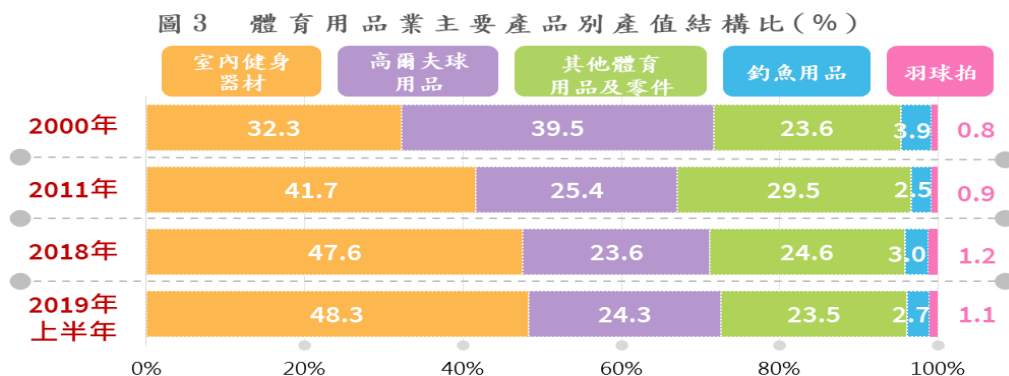
運動健身風潮助攻，上半年體育用品業產值創歷年同期新高

資料提供：經濟部統計處/審查部

- 一、體育用品業產值逐年成長：近年全球運動風氣盛行，健身器材需求成長，帶動我國體育用品產值擴增，2014年突破4百億元，2018年升至470億元，連續3年創新高，年增8.2%，今年上半年續增15.3%，達242億元，為歷年同期新高，預估全年將一舉跨越5百億元之門檻。



- 二、體育用品業廠商致力於研發及投資：根據工廠校正統計，2017年體育用品業合法登記工廠營運家數479家，從業員工約1.7萬人，工廠34.7%集中於台中市，台南市及彰化縣各占15.2%及14.8%；為維持競爭優勢及強化研發、設計及量產能力，近年業者積極深耕技術開發能力及擴充資本支出，致2017年研究發展經費達12.5億元（較前次校正調查平均年增18.3%），固定資產投資額34.0億元（年增36.0%），雙創歷年新高。
- 三、室內健身器材為體育用品業成長之主力：我國體育用品生產早期以高爾夫球用品為主，近年隨產業轉型升級，則以室內健身器材為大宗，2018年占47.6%，今年上半年更因成功開拓國際知名度假飯店及大型連鎖健身俱樂部市場，產值119億元，為歷年同期新高，年增34.5%；高爾夫球用品居次占23.6%，今年上半年產值年增9.7%，二項產品皆以出口為導向，直接外銷比率達九成以上。



四、出口地區以美國為主：近年我國體育用品出口除 2015 年及 2016 年隨全球景氣趨緩而下滑外，餘多呈穩定成長，2019 年上半年更因對美出口室內健身器材等產品大幅擴增，致較上年同期成長 14.4%，為近 9 年來最大增幅。依出口國家觀察，今年上半年對美國出口占五成居首，對中國大陸、日本出口各占 8.7%、8.6%居次。

●法遵案例

金融監督管理委員會函釋宣導

資料提供：法務暨法遵室

發文機關：金融監督管理委員會

發文日期：中華民國 108 年 4 月 24 日

發文字號：金管銀票字第 10801049770 號

主旨：「與境外機構合作或協助境外機構於我國境內從事電子支付機構業務相關行為管理辦法」第 4 條第 1 項第 6 款規定解釋令

說明：

- 一、電子支付機構提供客戶於我國境外利用電子支付帳戶進行實體通路實質交易價金匯出之代理收付款項服務（以下稱本服務）與提供或接受客戶委託就本服務所生款項匯出辦理結匯及外幣匯款服務，屬「與境外機構合作或協助境外機構於我國境內從事電子支付機構業務相關行為管理辦法」第 4 條第 1 項第 6 款所稱之「其他經主管機關核准之相關行為」。
- 二、電子支付機構向主管機關申請本服務之核准，須依「與境外機構合作或協助境外機構於我國境內從事電子支付機構業務相關行為管理辦法」第 9 條或第 10 條規定辦理外，並應檢具下列書件各二份：
 - (一) 可行性分析說明，內容至少包括電子支付帳戶得以使用於境外地區之選定因素、當地適用之法令規定及是否符合其規定。
 - (二) 境外機構所屬當地政府主管機關出具之適法性意見書；如本服務於當地無特許事業主管機關者，得由當地律師出具合法經營之適法性意見書。
- 三、經核准機構應妥善訂定客戶於我國境外使用電子支付帳戶之權益保障措施及糾紛處理程序，並於約定書中與客戶明確約定，落實保障客戶權益。
- 四、本令自即日生效。

*上頁函釋內容及附件可參閱以下網址：

https://www.fsc.gov.tw/ch/home.jsp?id=3&parentpath=0&mcustomize=lawnew_view.jsp&dataserno=201904240002&aplistdn=ou=newlaw,ou=chlaw,ou=ap_root,o=fsc,c=tw&dtable=NewsLaw

●保險知識分享●

保險小觀念

利變型保險商品怎麼買~掌握三重點

資料提供：農金保經公司

利率變動型保險商品的本質為保險商品，保險公司會收取提供保險保障的保險成本及附加費用，且宣告利率並非保證利率，購買時需掌握下列三大要點：

參考保險公司相關公開資訊

此類商品不宜僅以宣告利率高低作考量，可觀察連續六年公司業績表現或宣告利率都不錯的公司，風險相對較低，除此之外仍應詳細檢視商品保險範圍是否符合自身需求。

欲提前辦理解約不划算

雖具宣告利率機制，但因屬長期契約，若提前解約，保險公司仍會收取解約費用，可能因提前解約而導致無法拿回所繳保險費的全部金額。

外幣計價留意匯差損

保險費及保險金等款項給付的幣別若均為外幣，購買時應特別注意匯率風險，投保利率變動型保險前可向保險公司索取保單條款樣張，充分了解保險商品內容後，慎選最適合自己的保險商品。

農金保經公司針對利率變動型保險皆有相關商品規劃，如有任何需要可洽農金保經公司服務同仁。

● 農漁精品 ●



ALL SAFE 安全·幸福

安全農漁產品產銷媒合平台

訂購專線：02-2967-6789#6605




www.ansingo.com.tw

LINE ID: @ansingo



農金安心GO



新上市 NEW

【新社青農】
香菇鄉星辰禮盒

- 在地青農，以太空包的方式有機栽種。
- 台灣有機農產品、產銷履歷農產品雙認證。
- 黑早冬菇香氣濃郁、色澤黑美、口感厚實。

註：最低訂購數量2盒

定價\$1,280
網路價 **\$1,080**

馬上購買

注目商品 HOT

【東勢區農會】
吉利市光波水梨禮盒

自東勢區農會分級包裝場透過光波檢測的水梨才能稱為【吉利市光波水梨】。光波水梨果型完整、無病蟲害、美味多汁、含糖類、維他命C為鮮果佳品。每顆果實甜度保證11度以上。

註：最低訂購數量10盒

馬上購買

定價\$850
網路價 **\$750**



Genesis
DONG SHIH
The Middle of the World



【冬山鄉農會】
冬山素馨珍鑽紅茶

冬山鄉農會經由行政院農委會茶改場的品評專家指導，將區域內茶農所生產的紅茶經過嚴格篩選分成「金鑽」、「銀鑽」、「珍鑽」三種等級，再將同等級的茶葉精緻包裝。

註：最低訂購數量10盒

定價\$1,100
網路價 **\$900**

馬上購買

農金安心GO版權所有

<http://www.ansingo.com.tw>

客服專線：02-2967-6789 # 6605

● 農趣好遊 ●

2019 風情萬種薑麻節 X 苗栗大湖



活動日期：2019/09/28 - 2019/09/29

活動地點：苗栗縣大湖鄉栗林村薑麻園 9 鄰 13-3 號

● 農趣好遊 ●

2019 橘米樂活遊 一日農村生活體驗



2019
橘米樂活遊
一日農村生活體驗
童心 童趣 童好玩
「接受行政院農業委員會及新竹縣政府補助」

箭竹窩客家米食DIY

活動日期 9/21 9/22 9/28 9/29 10/5 10/6

箭竹窩農村採果樂

活動日期 11/23 11/24 11/30 12/1 12/7 12/8

指導單位：行政院農業委員會、新竹縣政府
主辦單位：新竹縣新埔鎮公所、新竹縣新埔鎮民代表會 協辦單位：照門休閒農業區

廣告